



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. juni 2019  
(OR. en)

---

Interinstitutionel sag:  
2018/0358(NLE)  
2018/0359(NLE)

---

5929/19  
ADD 2

WTO 33  
SERVICES 6  
FDI 2  
COASI 9

#### I/A-PUNKTSNOTE

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:   | Generalsekretariatet for Rådet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| til:   | De Faste Repræsentanters Komité/Rådet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vedr.: | <p>Rådets afgørelse om undertegnelse på Unionens vegne af investeringsbeskyttelsesaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Den Socialistiske Republik Vietnam på den anden side</p> <p>– Vedtagelse</p> <p>Rådets afgørelse om indgåelse på Unionens vegne af investeringsbeskyttelsesaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Den Socialistiske Republik Vietnam på den anden side</p> <p>– Anmodning om Europa-Parlamentets godkendelse</p> |

#### **Ensidig erklæring fra Kongeriget Belgien vedrørende Rådets afgørelse om undertegnelse på EU's vegne af investeringsbeskyttelsesaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Den Socialistiske Republik Vietnam på den anden side**

Belgien hilser undertegnelsen af investeringsbeskyttelsesaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Den Socialistiske Republik Vietnam på den anden side velkommen.

Belgien bekræfter på ny sit engagement i den igangværende reform af tvistbilæggelsen på investeringsområdet. Den er et skridt hen imod oprettelsen af en multilateral investeringsret, som bliver den ansvarlige retslige institution for løsning af konflikter mellem investorer og stater. Belgien støtter fortsat Kommissionens igangværende bestræbelser i den henseender.

Belgien mener, at EU-Domstolens udtalelse om, hvorvidt ICS er forenelig med EU-traktaterne (udtalelse 1/17) har bidraget til yderligere at præcisere den retlige ramme, hvori ICS kan oprettes, og baner vejen for yderligere arbejde.

Belgien understreger, at investeringsbeskyttelsesaftalen med Vietnam som bekræftet af EU-Domstolen i udtalelse 1/17 på ny bekræfter parternes ret til at regulere inden for deres territorium med henblik på at nå legitime politiske mål, såsom beskyttelsen af den offentlige sundhed, sikkerhed, miljøet eller den offentlige sædelighed, social- eller forbrugerbeskyttelse og fremme og beskyttelse af den kulturelle mangfoldighed. Den omstændighed, at en part regulerer, herunder gennem en ændring af sin lovgivning, på en måde, som har en negativ indvirkning på en investering eller påvirker en investors forventninger, herunder forventninger om fortjeneste, ikke i sig selv udgør en tilsidesættelse af en forpligtelse i henhold til aftalen. Endvidere kan de påtænkte retters kompetence til at erklære overtrædelser af de forpligtelser, der er fastsat i aftalen, ikke tolkes sådan, at de forhindrer en part i at vedtage og anvende nødvendige foranstaltninger for at beskytte offentlig sikkerhed eller offentlig sædelighed eller opretholde offentlig orden eller beskytte menneskers og dyrs liv eller helbred eller beskytte planter, idet sådanne foranstaltninger kun må anvendes på en måde, der ikke udgør et middel til vilkårlig eller uberettiget forskelsbehandling mellem parterne, hvor de samme forhold gør sig gældende, eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem parterne. Endvidere strækker investeringsrettens og appelrettens skønsbeføjelser ikke til at stille spørgsmålstegn ved det beskyttelsesniveau, som er i offentlighedens interesser, og som fastsættes af Unionen efter en demokratisk proces.

Belgien ser med tilfredshed på erklæringen fra Kommissionen om investeringsbeskyttelsen og investeringsdomstolssystemet inden for rammerne af investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Vietnam. Belgien er af den opfattelse, at denne erklæring er relevant for fortolkningen af investeringsbeskyttelsesaftalen med Vietnam i lyset af reglerne vedrørende fortolkningen af traktater i artikel 31 og 32 i Wienerkonventionen om traktatretten.

Belgien insisterer på vigtigheden af den igangværende drøftelse om multinationale selskabers respekt for menneskerettighederne og internationale forpligtelser, som er tilrettelagt af den stående mellemstatslige arbejdsgruppe vedrørende transnationale selskaber og andre erhvervsvirksomheder for så vidt angår menneskerettigheder. Det er fortsat en fortaler for større europæisk engagement i forhandlingsprocessen. Det taler også for en mere inklusiv og konsensusbaseret forhandlingsmetode.

\* \* \*

### **Erklæring fra Kommissionen om investeringsbeskyttelsen og investeringsdomstolssystemet inden for rammerne af investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Vietnam**

Investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Vietnam er endnu et skridt på vejen i den reformerede tilgang til politik for investeringsbeskyttelse og tvistbilæggelse, der er fastsat i den samlede økonomi- og handelsaftale (Comprehensive and Economic Trade Agreement - CETA) mellem EU og Canada sammen med det fælles fortolkende instrument og erklæring nr. 36, der blev afgivet på tidspunktet for undertegnelsen af denne aftale.

Den indeholder således alle de forbedringer, der er medtaget i CETA og fastsat i de yderligere instrumenter, der, som anerkendt af Den Europæiske Unions Domstol, er udformet, således at det sikres, at EU's og medlemsstaternes ret til at regulere fortsat kan udøves effektivt. Særlig indeholder investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Vietnam de garantier, som Domstolen i udtalelse 1/17 fandt nødvendige for at sikre, at de domstole, der er oprettet ved aftalen, ikke kan sætte spørgsmålstegn ved de demokratisk truffede valg på en parts territorium, vedrørende bl.a. niveauet for beskyttelse af den offentlige orden eller den offentlige sikkerhed, beskyttelse af den offentlige moral, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, bevarelse af fødevarerens sikkerhed, beskyttelse af planter og miljøet, velfærd på arbejdspladsen, produktsikkerhed, forbrugerbeskyttelse eller grundlæggende rettigheder<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Domstolens udtalelse 1/17 af 30. april 2019, præmis 147 til 161.

I investeringsbeskyttelsesaftalen indgår lige som i CETA også investeringsdomstolssystemet, og overgangen til en multilateral investeringsdomstol imødeses. Den indeholder bestemmelser til sikring af fuld gennemsigtighed i procedurer (herunder redegørelser og høringer), hvilket giver interesserede parter mulighed for at fremsætte bemærkninger til retten (*amicus curiae*).

Investeringsbeskyttelsesaftalen er lige som CETA og investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Singapore et vigtigt skridt på vejen mod omdannelse af den internationale investeringspolitik gennem udskiftning af medlemsstaternes bilaterale investeringsaftaler i kraft af den reformerede EU-tilgang og udsigten til etableringen af en multilateral investeringsdomstol.

Investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Vietnam bygger lige som CETA og investeringsbeskyttelsesaftalen mellem EU og Singapore på EU's kerneværdier og indarbejder disse. I aftalen bekræftes forpligtelserne i FN-pagten og verdenserklæringen om menneskerettigheder. Ligeledes bekræftes også de forpligtelser om bæredygtig udvikling og gennemsigtighed, der er aftalt i frihandelsaftalen mellem EU og Vietnam. Dette omfatter fremme af multinationale aftaler om miljø og arbejde samt standarder i nationale politikker og love. Investeringsbeskyttelsesaftalen beskytter udelukkende investeringer, der foretages i overensstemmelse med den nationale lovgivning, herunder forpligtelser i forbindelse med beskyttelse af miljøet og arbejdstagere og respekten for menneskerettighederne.

I investeringsbeskyttelsesaftalen bekræftes også forpligtelserne til at fremme ansvarlig forretningsskik ved hjælp af instrumenter som OECD's retningslinjer for multinationale virksomheder, FN's globale aftaler og ILO's trepartserklæring om principper for multinationale virksomheder og socialpolitik. Disse forpligtelser ledsages af EU's konkrete engagement på stedet, såsom projektet om *Ansvarlige forsyningskæder i Asien*, som er et fælles initiativ mellem EU, ILO og OECD, hvis primære formål er at fremme respekten for menneskerettigheder og standarder for arbejde og miljø for virksomheder med forsyningskæder i Asien ved at tilpasse deres praksis til internationale standarder. Seks asiatiske lande deltager i projektet, herunder Vietnam.

Kommissionen bemærker desuden drøftelserne om ansvarlig forretningsskik og investorerne forpligtelser, der finder sted i forskellige internationale fora, herunder FN og OECD. Den Europæiske Union indtager på internationalt niveau en førende rolle i sikringen af ansvarlig forretningsskik og respekt for menneskerettighederne. Kommissionen vil arbejde for, at Den Europæiske Union fortsat kan indtage en ledende rolle, og samtidig undersøge, hvordan man skal reagere på de igangværende drøftelser og forme disse.

---